

联 合 国



Distr.  
GENERAL

大 会



安全理事会

A/48/206  
S/25932  
11 June 1993  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第四十八届会议  
暂定项目表·项目79  
审查《加强国际安全宣言》的  
执行情况

安全理事会  
第四十八年

1993年6月11日

南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

谨随函附上南斯拉夫联邦共和国副总理兼外交部长弗拉迪斯拉夫·约瓦诺维奇先生阁下给你的信(见附件)。

请将本函及其附件作为大会暂定项目表项目79的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

临时代办

大使

德拉戈米尔·乔基奇(签名)

\* A/48/50。

93-34378 120693 120693 130693

附件

1993年6月11日

南斯拉夫联邦共和国副总理兼外交部长

给秘书长的信

我对你的经验和威望深为敬仰,谨此写信给你,请你从中斡旋,使克罗地亚共和国政府和南斯拉夫联邦共和国政府于1992年8月7日在布达佩斯缔结的《交换战俘协定》得以执行。本《协定》之所以迟迟未能执行,主要原因是克罗地亚共和国政府拒绝履行其所作承诺。

克罗地亚政府毫无根据地指控南斯拉夫联邦共和国侵犯克罗地亚共和国的领土(武装冲突始于克罗地亚共和国侵略塞尔维亚人民,而且完全是在历史上和族裔上均属于塞尔维亚人、从未列入独立的克罗地亚国家版图的领土内发生的)。基于这一指控,克罗地亚政府正在其控制之下的领土内从事种族清洗、灭绝种族,从而违反了人道和国际法的基本原则。克罗地亚共和国政府对于根据关于战俘的各种国际公约和同南斯拉夫联邦共和国缔结的交换战俘协定所应履行的承诺,也采取同样的态度。因此,我要提请你注意下列情况:

-- 虽然克罗地亚政府答应向红十字国际委员会(红十字委员会)提供一份在其境内所有战俘的清单,但至今没有兑现。已有可靠资料的1 000多名战俘尚未向红十字国际委员会登记。南斯拉夫主管交换战俘的委员会已将这一情况通知红十字委员会。

-- 克罗地亚共和国提交红十字委员会的战俘名单上有克罗地亚共和国境内没有发生武装冲突的地段的塞族平民。由于这些人身为塞族,信东正教,他们被逮捕、虐待、称为战俘、拿出来交换。其中许多人不愿意被交换,拒绝放弃他们在克罗地亚共和国的财产。克罗地亚方面又把这些入关进监狱,严刑拷打,然后再把他们拿出

来交换。这是种族清洗、非法侵占财产的一个触目的例子。

-- 在武装冲突期间和之后,有220名前南斯拉夫国际国防军士兵、南斯拉夫公民在由克罗地亚当局管制的俘虏营和监狱中被杀或死于酷刑,成千上万的人遭到过去战争中史无前例的虐待、拷打和羞辱。南斯拉夫联邦共和国不久将就对战俘所犯的战争罪行发表一项声明。

-- 克罗地亚方面拒绝交换它们俘虏并关在斯普利特、斯拉沃尼亚布罗德等地俘虏营的50名前南斯拉夫国防军士兵,也不肯对他们下落提供适当的消息。据信,克罗地亚当局已把他们杀害,从而犯下了最严重的危害人类罪,违反了《关于战俘的日内瓦公约》。

-- 克罗地亚共和国总统未答复南斯拉夫联邦共和国总统要求两国总统调停释放其余战俘的信。

由于克罗地亚方面对执行上述《交换战俘协定》持这种态度,南斯拉夫联邦联合国已通知克罗地亚方面和红十字委员会:

-- 南斯拉夫方面已释放了其境内的所有战俘;

-- 南斯拉夫方面将尽力交换释放其境内的另外17个人,虽然他们不属于战俘。他们是被判在战区以外犯有刑事罪的人和渗入南斯拉夫联邦共和国境内企图炸毁多瑙河上的桥梁和进行其他恐怖主义行为的恐怖主义分子。

-- 为了建立信任,南斯拉夫方面仍愿意让一个由克罗地亚共和国、红十字委员会和南斯拉夫联邦共和国代表组成的三方委员会巡视南斯拉夫境内据克罗地亚政府所称关押战俘和其他被捕的克罗地亚族公民的场地并视察状况(南斯拉夫联邦共和国境内不存在这种营地)。兹请克罗地亚共和国政府也表现出愿意让人对克罗地亚共和国境内现有的关押战俘和塞族公民的营地作同样的巡视。

既然南斯拉夫方面已履行了按《交换战俘协定》所作的承诺,我请你运用你的全部权威和影响力,让克罗地亚共和国立即履行其国际承诺,交换所有战俘。

我也呼吁国际社会向克罗地亚共和国施加压力,要它对战俘的50名前南斯拉夫

国防军士兵的下落提供消息,现在有理由怀疑,他们不仅遭到严刑拷打,而且甚至已在克罗地亚的营地被杀害。还应对克罗地亚共和国施加压力,要它停止在其境内逮捕身为塞族平民的公民、将他们的名字列入战俘名单以进行交换之类种族清洗的做法。最后,如果国际社会能在阁下的指导和统率下协助切实寻找前南斯拉夫社会主义共和国境内的失踪人士,那将是非常有益的。

副总统兼外交部长

弗拉迪斯拉夫·约瓦诺维奇(签名)

-----